	COMUNE DI VILLA LAGARINA PROVINCIA DI TRENTO	
	REPUBBLICA ITALIANA	and the state of t
	Atto pubblico n. /2015 - Rep. Segretario Comunale	
	CONTRATTO D'AFFITTO D'AZIENDA	
	L'anno 2015, il mese di , il giorno presso la sede Municipale	
	del Comune di Villa Lagarina.	
	Avanti a me BROSEGHINI dott. PAOLO, Segretario comunale del	0
1000	Comune di Villa Lagarina, rogante quest'atto ai sensi dell'art. 39	
7.	D.P.Reg. 01/02/2005 n° 3/L e s.m., sono comparsi i signori:	
	1. rag. ROMINA BARONI, nata a Rovereto il e residente	
-	a Villa Lagarina, la quale agisce nel presente atto in nome e per	
	conto del Comune di Villa Lagarina che legalmente rappresenta,	
	nella sua qualità di Sindaco pro tempore (C.F. e P.IVA 00310910229);	
	2. sig. , nato a il e	
	residente a in via n. , legale	
	rappresentante della Ditta (P.IVA	
) con sede a Via n. , dei cui poteri sono il	
	Segretario certo, giusto depositato agli atti.	
	Premesso che il Comune è titolare dei locali bar/pasti veloci siti in	
	frazione Pedersano completamente arredati e dotati di attrezzature	
	finalizzate alla sua gestione,come da inventario qui allegato sub"A".	
27	Dato atto che esperito apposito confronto a seguito bando di gara, si	
	stabiliva, sussistendone le condizioni di legge, di affidare la gestione	
	degli stessi alla ditta , risultata aggiudicataria a seguito	
	gara citata. Verificato il possesso da parte della stessa, di tutti i	

n di		
	requisiti di legge necessari.	1
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Tutto ciò premesso, le parti come sopra costituite, della cui identità	
n 200	personale sono io Segretario Comunale certo, in assenza di testimoni	
	poiché tra loro d'accordo e me consenziente, mi chiedono di rogare il	
5 TH	presente contratto d'affitto d'azienda,non soggetto alle vigenti norme	
	sull'equo canone.	
x	1) Il Comune di Villa Lagarina concede in gestione alla ditta che	
	accetta, i locali bar siti in frazione Pedersano via S. Rocco.	
	L'appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi	
	finanziari ex L. 136/2010 art. 3 e s.m., ove necessario, con tutti gli	
	impegni conseguenti e relativi.	
1	2) L'affitto riguarda i locali nel loro complesso e quindi comprende	
*	tutte le attrezzature e arredi, pertinenze, impianti, che nell'insieme e	
	per consistenza strutturale concorrono a formare il patrimonio	
	aziendale affidato al gestore.Le parti confermano ch tutto quanto	
	sopra è di proprietà comunale.	
	3) Il presente contratto ha durata di anni 2, due), decorrenti dal	
	/e scadenti il/ Il contratto, a	
	scadenza, sussistendone le condizioni, potrà essere rinnovato	
	espressamente per ulteriore pari o diverso periodo. E' escluso il tacito	
	rinnovo. Alla scadenza di ogni anno è prevista la possibilità di verifica	
	del rispetto dello stesso, con possibilità di recesso anticipato in caso di	
a s	inottemperanza, senza necessità di preavviso. E' prevista altresì la	
<i>'</i>	possibilità di recesso normale,previo preavviso di almeno 6 mesi a	
	mezzo R.A.R.,da parte di entrambi i contraenti.	
	2	

	4) L'immissione del gestore nel complesso aziendale avrà luogo dalla	
e ₁ 5	data di inizio, con la consegna delle chiavi. La restituzione del	
15. 1	complesso avverrà alla scadenza naturale del / / , salvo	
	il possibile recesso anticipato di cui al punto precedente, previa	
="	ricognizione dei locali ed inventariazione di quanto consegnato all'atto	
	dell'immissione, con contestuale riconsegna delle chiavi.	
. ,	5) Il gestore, quale autonomo imprenditore, tratterrà a proprio	
	beneficio quanto ricavato dall'attività di gestione e verserà al Comune	E
	il canone mensile di affitto di cui al successivo art. 6, con gli oneri ed	
	alle condizioni di cui al presente contratto.	34
n x	6) Il corrispettivo mensile, risulta fissato in € più IVA,se	5
* .	dovuta, da pagarsi in rate costanti all'inizio di ciascun mese.Il	
*	pagamento del canone non potrà essere sospeso o ritardato da	
	contestazioni o eccezioni del conduttore,di qualsiasi specie o	
. *.	natura.Alla firma del presente,come previsto dal bando di gara,il	
	gestore ha versato in soluzione unica anticipata,n. 6 mensilità d'affitto	
	pari a euro Con il secondo anno di gestione,a decorrere	
	dal mese di dicembre, salvo il possibile recesso di cui all'art. 3, il	
	canone si intenderà automaticamente adeguato, al 100%, alle variazioni	
	dell'indice generale dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e	
	impiegati in Italia, accertati dall'ISTAT in riferimento all'anno	
1	precedente, senza che il Comune ne faccia esplicita richiesta.	181
e × "	7) Le parti dichiarano e convengono che il presente contratto non	
	costituisce una locazione immobiliare.	
	8) E' VIETATO al gestore:	
į,	3	

, 9 , 12		
7		
	a) ogni forma di subappalto, cessione o sostituzione, anche	
	provvisoria, compresi in tale divieto i propri familiari. Il rapporto in	
	oggetto è personale, salva la facoltà di assunzione da parte del gestore	
1	di personale dipendente, sotto sua esclusiva direzione e responsabilità;	
	b) procedere a trasformazioni, modifiche, migliorie del complesso	
1	aziendale o parte di esso, senza il consenso scritto del Comune	
	proprietario. In ogni caso, al termine del periodo di gestione, il	
	Comune avrà diritto di chiedere il ripristino a spese del gestore,	
	oppure di ritenere in proprietà le nuove opere senza alcun compenso,	
	salvo diversa pattuizione. Il ripristino potrà essere chiesto anche nel	
	corso della gestione qualora le modifiche siano state realizzate senza il	
	consenso del Comune proprietario;	
	c) utilizzare la struttura e le sue pertinenze per attività commerciali	
	diverse e non compatibili con la normale gestione della stessa e le sue	
	finalità di utilizzo;	No. of the second
- No. 1	d) posizionare all'interno del locale apparecchiature per il gioco	
	d'azzardo, salvo esplicita autorizzazione su richiesta, da parte del	Particle of the
		Patri
	Comune e, se del caso, nei limiti di legge.	75 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
-	9) E' fatto OBBLIGO al gestore di:	
	a) garantire l'apertura continuativa dell'azienda, salvo casi di forza	
-	maggiore che lo impediscano, per un minimo di 7 ore giornaliere;	
	b) indicare il giorno di chiusura per riposo settimanale, benché	
	derogabile;	
	c) qualora ci fosse la disponibilità da parte dei Monopoli di Stato,	
1	attivare pressi i medesimi locali una rivendita di tabacchi e valori	
	4	

	bollati;
	d) conservare l'efficienza di mobili, attrezzature, dotazioni
ry Tra	dell'azienda con la diligenza del buon padre di famiglia,
· ·	restituendo il complesso dei beni aziendali, alla scadenza del
·	contratto, nello stato di normale efficienza in cui riconosce di
	averli ricevuti, salvo il normale deperimento d'uso;
	e) provvedere a proprie spese alle manutenzioni e alle riparazioni
	ordinarie per mantenere in efficienza, impianti, arredi,
(a a a a a a a a a a 	attrezzature date in dotazione;
	f) accollarsi tutte le spese gestionali (luce, riscaldamento, telefono,
51	ecc.) ivi comprese quelle riferite ai canoni di manutenzione di
2	macchinari esistenti; a tal proposito il gestore sin d'ora accorda la
	volturazione delle utenze in essere, a suo nome;
	g) gestire l'azienda attenendosi scrupolosamente alle normative
	igienico-sanitarie vigenti;
	h) provvedere costantemente al riordino e pulizia dei locali;
* #2	i) provvedere a proprie spese alla stipula di adeguate coperture
	assicurative, per responsabilità civile verso terzi con massimale
	minimo di euro 1.500.000,nonché incendio per i beni siti
	nell'azienda,con massimale minimo di euro 30.000, depositandone
	copia presso il Comune.
	10) Il gestore assume personalmente ogni responsabilità sia d'ordine
	pubblico che privato, dipendente dalla conduzione dell'azienda, anche
	nei riguardi del personale da lui assunto, in particolare in relazione
	agli oneri assicurativi, previdenziali, retributivi, esonerando
X 1	5

M a		est se s É lista de la composição	
	espressamente in merito il Comune.		4
	11) Il Comune garantisce il pieno e pacifico godimento dei locali, dei		
	beni affidati, in particolare sollevando il gestore da ogni e qualsiasi		
	responsabilità per debiti, impegni od oneri relativi all'azienda affittata,		51/
	nascenti da cause anteriori all'inizio del rapporto.		
	12) Si dà atto che il gestore alla firma del presente contratto, ha già		ing all all a
	rilasciato, a titolo di cauzione per obblighi contrattualmente assunti,		
	idonea fideiussione di pari durata del contratto. La stessa resta a		
**************************************	garanzia di qualsiasi danno subito dall'immobile o dalle attrezzature		
	per fatto imputabile al gestore o ai suoi dipendenti, nonché a tutela di		
	corretta esecuzione degli obblighi tutti contrattualmente assunti. La	L.V	
	fideiussione sarà svincolata entro 60 gg. dalla scadenza del rapporto e		
	dopo verifica dello stato dell'immobile, delle attrezzature, arredi e		
	quant'altro in dotazione, verifica che verrà eseguita in contraddittorio		
	con il gestore da incaricati del Comune. La fideiussione, in corso di		
	contratto, in caso di necessità potrà venire escussa in tutto o in parte a		
a		7	
	semplice richiesta del Comune, entro 15 gg. dalla comunicazione,		
*	senza possibilità di opporre allo stesso il mancato pagamento di premi		
	o quant'altro.La stessa dovrà essere reintegrata nell'importo originario		
	dal conduttore,non oltre 10 giorni dalla richiesta del Comune.pena la		
	risoluzione del contratto.		
,	13) Il gestore riconosce che l'azienda è in attività e risulta pertanto		
	avviata. Dichiara fin d'ora di rinunciare a qualsiasi richiesta di		
	compenso a titolo di avviamento o di altro genere.		
	14) Il mancato tempestivo adempimento da parte del gestore anche ad		
4 - 1	6		

9			
	uno solo dei punti sopra elencati, potrà essere motivo di riconsegna		
	immediata del complesso aziendale, con contestuale cessazione del		
	contratto, oltre al risarcimento dei danni se dovuti. Il ritardo del		
-	pagamento del canone, oltre 10 giorni dalle scadenze prefissate,		
= 104	comporterà l'applicazione automatica degli interessi legali di mora.		
3	15) Qualora per qualsiasi causa venga disposta la chiusura forzata		
****	dell'azienda e la stessa non fosse in grado di funzionare, anche solo		
	parzialmente, al gestore non verrà riconosciuto alcun risarcimento,		
	salva la riduzione proporzionale del canone dovuto in corrispondenza	11	
	alla durata del periodo di chiusura.		
<u>u</u>	16) L'efficacia del presente contratto è subordinata all'ottenimento di		
	tutte le certificazioni/autorizzazioni/nulla osta atte a svolgere		
1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	nell'immobile l'attività di gestione. Il mancato ottenimento delle stesse		
	da parte del gestore comporta la risoluzione del contratto, senza	= \	
	diritto a corrispettivo o indennizzo alcuno.		
	17) Il gestore elegge domicilio, ad ogni effetto di legge (con		
	comunicazione e notificazione di atti) presso i locali oggetto del		*
	presente contratto, ubicati in via S.Rocco frazione Pedersano.		
	18) Il Comune provvederà alla registrazione del presente contratto a		
	spese esclusive a carico del gestore. Si chiede la registrazione a tassa		
	fissa, ai sensi dell'art. 1, parte prima della tariffa allegata al D.P.R.		
	131/86.		
	19) Qualsiasi controversia dovesse sorgere in ordine al presente		
	contratto, verrà demandata al foro giudiziario competente di		2
4	Rovereto. E' escluso tassativamente il ricorso dell'arbitrato.		
e		r	
	7		

			1144 (1)
	E richiesto ricevo io Segretario Comunale rogante, quest'atto		
	dattiloscritto a norma di legge da persona di mia fiducia, del quale ho		
	dato lettura alle parti contraenti che lo approvano, lo confermano e		
	con me in appresso lo sottoscrivono.		
- 1 × A	Scritto su di un foglio di carta resa legale e sin qui della quarta facciata	7	
- <u> </u>	di un secondo foglio di carta resa legale, firme escluse.		
	PER IL COMUNE DI VILLA LAGARINA:		
	IL SINDACO: Rag. Romina Baroni		
*	IL GESTORE:		
	IL SEGRETARIO COMUNALE: Dott. Paolo Broseghini		
	Agli effetti degli artt. 1341 e 1342 Codice Civile, il gestore dichiara di	3.7	
1	approvare tutti gli articoli che precedono ed in particolare		
	espressamente:		
	- art. 1 e 2 (Oggetto del contratto)		
	- art. 3 (Durata e recesso)		
	- art. 6 (Canone e modalità di riscossione)		
<u> </u>	- art. 8 (Divieti)		
-	- art. 9 (Obblighi)		
6	- art. 10 (Responsabilità)		
	- art. 12 (Garanzie)		
-1	- art. 13 (Rinuncia all'avviamento)		
	- art. 14 (Risoluzione)		
	- art. 15 (Inagibilità)		
	- art. 16 (Condizione risolutiva)		
e	- art. 19 (Contenzioso)		
	8		
<u>a</u> i × "			

3		
- L	IL GESTORE	
S 2	Allegato "A"	
	INVENTARIO	
70 o		
, ,		
- i iā		
Σ.		
8 6		
8		
		13 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
×		
1 - 1		
H 4 1		
	PER IL COMUNE DI VILLA LAGARINA IL GESTORE	
, (6)	Il Sindaco	
N	Rag. Romina Baroni	
	9	